



“Diez lecciones sobre estudios culturales”

Marino Muñoz Lagos

María Elisa Cevalco es docente en Estudios Lingüísticos y Literarios en inglés de la Universidad de San Paulo y profesora de Estudios Culturales y Literatura Inglesa en la misma casa de estudios. Sus temas de investigación incluyen los estudios de la cultura, cultura y sociedad, y teoría materialista, con especial énfasis en autores como Fredric Jameson y Raymond Williams. Ha publicado una gran cantidad de artículos y capítulos de libros en distintos países. Entre sus publicaciones más destacadas se encuentran “Para leer a Raymond Williams” (1991) y “O capítulo de Porto Alegre” (2003).

La traducción al castellano de este libro recibió el apoyo de la Fundación Príncipe Claus, a través de un fondo de ayuda a la traducción y a la edición

coordinado por la Alianza Internacional de editores independientes. Este fondo apoya los flujos de traducción menos desarrollados y favorece la circulación de los textos, a través de condiciones solidarias. De este modo permite mejorar la cooperación entre editores de distintas áreas lingüísticas y contribuye a una mejor biodiversidad.

El título “El libro justo” es atribuido por la Alianza Internacional de los editores independientes a obras publicadas en el marco de acuerdos editoriales internacionales que respeten las posibilidades de cada uno: las condiciones solidarias. Estas condiciones arbitrarías permiten mutualizar los costos relacionados con la elaboración intelectual y física de un libro y así ahorrar bajo economía de escala; intercambiar pericias profesionales y

De María Elisa Cevalco, traducción de René Palacios More.

LOM Ediciones. Santiago de Chile, 2014.

la experiencia en común, respetando el contexto cultural y la identidad de los editores; difundir más ampliamente las obras, ajustando los precios para cada zona geográfica o equiparando los precios dentro de una misma zona de comercialización. El sello “El libro justo” simboliza esta solidaridad entre editores.

Alianza Internacional de Editores Independientes.

Con el propósito de entregar a nuestros lectores ciertos argumentos fundamentales de estas lecciones sobre estudios culturales, voy a muy gran darles algunos trabajos casi elementales de la alta literatura y efectuar con eficacia el aprendizaje de estos casos que dan un perfil bien concreto en la introducción de la primera lección de estos interesantes estudios culturales que serán de utilidad universitaria.

Un fantasma recorre los departamentos de literatura de las universidades desde Australia hasta Alemania: el de los estudios culturales. En las versiones más americanizadas, la nueva disciplina llegó para destruir la alta literatura, convirtiéndola a reinados adormecidos de Shakespeare o de un Guimarães Rosa en fantasmas de la cultura pop y en analistas de centros comerciales. En una versión más europea, sirvió para realizar la revolución y no de dar piedra sobre piedra en los modos tradicionales de efectuar la crítica de la cultura.

Este libro apunta a coagrar vida concreta a dicho fantasma, mostrando hasta qué punto los estudios culturales surgieron en un determinado ámbito socio-histórico, cuáles fueron sus relaciones con los estudios literarios, sus primeras conquistas teóricas y su proyecto intelectual, que incluye, por cierto, el estudio de la cultura llamada popular tanto como el de los fenómenos de la vida cotidiana, pero que se reserva espacio para una nueva manera de leer la alta cultura. Al igual que muchas otras disciplinas anteriores, llegaron para cumplir las necesidades intelectuales de una nueva configuración socio-histórica.

Estas diez lecciones están destinadas a estudiantes de ciencias humanísticas, así como a todos los interesados de la discusión cultural contemporánea. Ofrecen una visión introductoria que puede ser completada por las lecturas recomendadas que complementan cada lección.

Preferimos efectuar un acompañamiento histórico, desde el surgimiento de la disciplina en la Gran Bretaña de los años cincuenta, en clases ocultas para trabajadores, hasta su reconocimiento como fuente de exportación de la academia inglesa y, especialmente, estadounidense. Procuramos ceñir la formación social donde la que surge, así como sus formulaciones teóricas, sus planteamientos políticos y las transformaciones que los nuevos tiempos determinan en la disciplina. Dado que se trata de un fenómeno que, su origen y su actual primer centro de expansión, se localiza en Gran Bretaña, y más todavía hoy, en Estados Unidos, el foco de estas diez lecciones atende en mayor grado a estas países y, en especial, a la productiva obra de Raymond Williams (1921-1988), así como a la de Stuart Hall (1932), después de todo, tal como axioma Hall, los estudios culturales surgen en el instante en que conociera a Raymond Williams, haciéndole de inmediato un guiso a Richard Hoggart. Como añadido para el estudiante brasileño, la última lección pretende establecer una ligazón entre estudios culturales y formaciones intelectuales de esa nacionalidad.



EL MUNDO, 04. 01. 2015 p. 9

Diez lecciones sobre estudios culturales [artículo] Marino Muñoz Lagos

Libros y documentos

AUTORÍA

Muñoz Lagos, Marino, 1925-2017

FECHA DE PUBLICACIÓN

2015

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Diez lecciones sobre estudios culturales [artículo] Marino Muñoz Lagos

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile